

Bokrådets barnbokslista hösten 2020

Finlandsinstitutets bokråd delar med sig av sina läsoplevelser och tipsar om aktuell finskspråkig litteratur för bibliotek, som är verksamma i Sverige, för skolor, förskolor och för alla litteraturintresserade. Boktipsen, som publiceras två gånger om året, kan man använda sig av t.ex. vid inköp av ny finsk litteratur. Nästan alla böckerna på listan hittar man i nätbokhandeln Adlibris, www.adlibris.se. Boklistorna finns på Finlandsinstitutets hemsida: www.finlandsinstitutet.se/sv/biblioteket/boktips/. Vill du kommentera listan, kan du maila till: bibliotek@finlandsinstitutet.se.

Kirjaraadin lastenkirjalista syksyllä 2020

Suomen Tukholman-instituutin kirjaraati jakaa lukukokemuksiaan ja suosittelee ajankohtaista suomenkielistä kirjallisuutta Ruotsissa toimiville kirjastoille, kouluille, esikouluille ja kaikille kirjallisuudesta kiinnostuneille. Kirjavinkit julkaistaan pari kertaa vuodessa ilmestyvässä kirjalistassa, jota voi käyttää esim. uusia kirjoja hankittaessa. Melkein kaikki listalla olevat kirjat löytyvät Adlibriksen verkkokirjakaupasta, www.adlibris.se. Kirjalistat ovat Instituutin kotisivuilla: www.finlandsinstitutet.se/fi/biblioteket/kirjavihjeita. Mikäli haluat kommentoida listaa, voit lähettää sähköpostia osoitteeseen: bibliotek@finlandsinstitutet.se.



Innehållsförteckning / Sisällysluettelo

BIBLIOTEKETS TVILLINGBÖCKER PÅ FINSKA OCH SVENSKA /	
KIRJASTON KAKSIKIELINEN KIRJAPAKETTI SUOMEKSI JA RUOTSIKSI	3
TEMA: VÄINÖ LINNA 100 ÅR / TEEMA: VÄINÖ LINNA 100 VUOTTA	3
TEMA: MUMINTROLLET FYLLER 75 ÅR /	
TEEMA: MUUMIPEIKKO TÄYTTÄÄ 75 VUOTTA	3
FINLANDIA-PRISER 2020 / FINLANDIAPALKINTO 2020	4
Vinnaren av Finlandia junior-priset 2020 /	
Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-palkinnon voittaja 2020	4
Nominerade till Finlandia junior-priset 2020 /	
Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-ehdokkaat 2020	4
SVERIGEFINSK LITTERATUR / RUOTSINSUOMALAINEN KIRJALLISUUS	5
SKÖNLITTERATUR / KAUNOKIRJALLISUUS	5
Dikter, rim och ramsor / Runoja, loruja ja leikkejä	5
Pekböcker för de allra minsta, 0–3 år /	
Katselukirjoja perheen pienimmille, 0–3 vuotiaille	5
Bilderböcker, 3–7 år / Kuvakirjoja, 3–7 vuotiaille	6
Lättiläst / Selkokirjoja	7
BOKRÅDETS TOP 4 BILDERBOKSTIPS /	
KIRJARAADIN TOP 4 KUVAKIRJAVINKKIÄ	8
EMILS PERSONLIGA BILDERBOKSFAVORIT /	
EMILIN OMAKOHTAINEN KUVAKIRJASUOSIKKI	8
Skönlitteratur, 7–10 år / Kaunokirjallisuus, 7–10-vuotiaille	8
Skönlitteratur, 10–13 år / Kaunokirjallisuus, 10–13-vuotiaille	9
Skönlitteratur, 13–17 år och unga vuxna /	
Kaunokirjallisuus 13–17-vuotiaille ja nuorille aikuisille	10
BOKRÅDETS SKÖNLITTERÄRA FAVORITTIPS /	
KIRJARAADIN KAUNOKIRJALLISIA KÄRKISUOSIKKEJA	11
FACKLITTERATUR / TIETOKIRJALLISUUS	11
BOKRÅDETS TOP 3 FACKBOKSTIPS /	
KIRJARAADIN TOP 3 TIETOKIRJAVINKKIÄ	12

Språk / Kieli: (FI) = finska / suomi, (SV) = svenska / ruotsi

Översättningar från finska till svenska hittar man lätt i listan genom att leta efter den röda texten **Originaltitel** / **Alkuteos** i själva titeluppgiften.

Käännökset suomesta ruotsiksi löytyvät helposti listalta hakemalla punaisella merkattua tekstiä **Originaltitel** / **Alkuteos** nimikkeen kohdalta.

BIBLIOTEKETS TVILLINGBÖCKER PÅ FINSKA OCH SVENSKA / KIRJASTON KAKSIKIELINEN KIRJAPAKETTI SUOMEKSI JA RUOTSIKSI

Tvillingböcker stödjer och utvecklar aktiv tvåspråkighet hos barn. Bokpaketet för barn innehåller en och samma titel på två språk. Barnböcker som är utgivna både på finska och svenska kan läggas tillsammans i ett tvillingpaket. På institutets boklista har böcker som fått en översättning markerats med röd text **Originaltitel / Alkuteos**. Det finns även böcker som är utgivna med parallelltext på finska och svenska inom samma pärmar.

Kaksikielinen kirjapaketti tukee lapsen aktiivista kaksikielisyyttä ja sen kehittymistä. Lasten kirjapaketti sisältää saman nimekkeen kahdella kielellä. Jos lastenkirja on julkaistu sekä suomeksi että ruotsiksi, niistä voidaan laatia kaksikielinen kirjapaketti. Instituutin kirjalistassa käänkökirjat on merkitty punaisella tekstillä: **Originaltitel / Alkuteos**. On myös kirjoja, joissa suomen- ja ruotsinkielinen teksti ovat rinnakkain samojen kansien välissä.



TEMA: VÄINÖ LINNA 100 ÅR / TEEMA: VÄINÖ LINNA 100 VUOTTA

Hämäläinen, Karo; Koskela, Ilpo: Tampereen Linna – Kirja kirjailijasta ja hänen kaupungistaan, Tammi, 2020 (FI)

År 2020 firar man författaren Väinö Linnas 100-årsjubileum. I december har det gått 100 år sedan nationalförfattaren föddes. Följ med på äventyr tillsammans med Akseli och Elina och bekanta dig med författarens hemstad, Tammerfors!

Vuonna 2020 vietetään kirjailija Väinö Linnan 100-vuotisjuhluvuotta. Kansalliskirjailijan syntymästä tulee kuluneeksi 100 vuotta joulukuussa. Lähde seikkailemaan Akselin ja Elinan kanssa ja tutustu kirjailijan kotikaupunkiin, Tampereeseen!



TEMA: MUMINTROLLET FYLLER 75 ÅR / TEEMA: MUUMIPEIKKO TÄYTTÄÄ 75 VUOTTA

Jansson, Tove: Muumit ja suuri tuhotulva, översättning / käänkö: Anhava, Jaakko, WSOY, förnyad jubileumsupplaga / uudistettu juhlaaitos, 2020 (FI) / Småtrollen och den stora översvämningen, Förlaget M, 2018 (SV)

Mumintrollet och Muminmamma letar efter Muminpappan och hamnar i farliga äventyr. Tove Janssons första muminbok fyller 75 år! *Småtrollen och den stora översvämningen* är den första boken om Mumintrollens äventyr och utkom för första gången 1945.

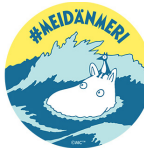
Muumipeikko ja Muumimamma etsivät Muumipappaa ja joutuvat vaarallisiin seikkailuihin. Tove Janssonin ensimmäinen muumikirja täyttää 75 vuotta! *Muumit ja suuri tuhotulva* on ensimmäinen Muumien seikkailusta kertova kirja ja se ilmestyi ensimmäisen kerran vuonna 1945.





Ruohonen, Laura: *Havsodjur*, översättning / käänkö: Sandelin, Annika, Förlaget M, 2019 (SV) / *Merimonsterit*, Into Kustannus, 2019 (FI) **En bilderbok i diktform / Runomuotoinen kuvakirja**

Läsaren skapar själv nya monster genom att vända på bladen. Boken *Havsodjur* ingår fr o m 1. januari 2020 i kampanjen #VÅRTHAV som Moomin Characters lanserar år 2020 tillsammans med John Nurminens Stiftelse. #VÅRTHAV-kampanjen är Moomin Characters och John Nurminen Stiftelsens omfattande kampanj för att skydda Östersjön. Med hjälp av kampanjen sprider man kunskap om olika sätt att hjälpa Östersjön genom att samla in medel med syftet att rena och skydda Östersjön och dess unika kulturarv.



Monstereita syntyy koko ajan lisää, kun lukija kääntelee sivuja. *Merimonsterit*-kirja on mukana 1.1.2020 alkaen #MEIDÄNMERI -kampanjassa, jonka Moomin Characters käynnistää v. 2020 yhteistyössä John Nurmisen Säätiön kanssa. #MEIDÄMERI -kampanja on Moomin Charactersin ja John Nurmisen Säätiön laaja Itämeren suojelukampanja. Kampanjan avulla levitetään tietoa erilaisista keinoista auttaa Itämerä sekä kerätä varoja, joiden tarkoituksena on puhdistaa ja suojella Itämerä ja sen ainutlaatuista kulttuuriperintöä.



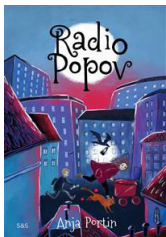
Boken *Havsodjur* är med i utställningen Årets vackraste böcker 2019 på biblioteket! Böckerna väljs varje år av Kommittéen för bokkonst i Finland. *Merimonsterit* -kirja on mukana Vuoden 2019 kauneimmat kirjat -näyttelyssä instituutin kirjastossa! Suomen kirjataiteen komitea valitsee kirjat vuosittain.

Foto / Kuva: Finlandsinstitutets bibliotek / Suomen Tukholman-instituutin kirjasto

FINLANDIAPRISET 2020 / FINLANDIA-PALKINTO 2020



Vinnaren av Finlandia junior-priset 2020 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-palkinnon voittaja 2020

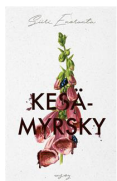


Portin, Anja; Westin, Milla: *Radio Popov*, Kustantamo S&S, 2020 (FI) **Sagoroman / Saturomaani**

En humoristisk berättelse om en ensam 9-årig pojke som söker vänskap.

Humoristinen tarina yksinäisestä 9-vuotiaasta pojasta, joka hakee ystävyyttä.

Nominerade till Finlandia junior-priset 2020 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-ehdokkaat 2020



Enoranta, Siiri: *Kesämyrsky*, WSOY, 2020 (FI) **För ungdomar och unga vuxna / Nuorille ja nuorille aikuisille**

Vinnaren av Finlandia-priset 2018 berättar om kärleken mellan två pojkar i sin senaste bok.

Vuoden 2018 Finlandia -voittajan uusin kirja kertoo kahden pojan välisestä rakkaudesta.



Havukainen, Aino; Toivonen, Sami: *Tatu ja Patu – kovaa menoa kiskoilla*, Otava, 2020 (FI) **Bilderbok / Kuvakirja**

Sixtens och Blixtens första tågresa utvecklar sig till ett äventyr i seriens senaste bok. *Det här är Finland* fick Finlandia Junior-priset 2007.

Tatun ja Patun ensimmäisestä junamatkasta tulee seikkailu sarjan uusimmassa kirjassa. *Tatun ja Patun Suomi* sai Finlandia Junior -palkinnon vuonna 2007.

Kirkkopelto, Katri: *Molli ja maan ääri*, Lasten keskus, nytryck / uusi painos, 2020 (FI) Bilderbok / Kuvakirja

Molli ingjuter mod hos ett barn för att ta ut klivet utanför hemmets trygga gränser.

Molli rohkaisee lapsia astumaan kodin turvallisten rajojen ulkopuolelle.



Luttinen, Meri: *Myrskynsilmä*, WSOY, 2020 (FI) Fantasy / Fantasia, Debutroman / Esikoisromaani, Ungdomslitteratur / Nuortenkirjallisuus

En 16-årig flicka söker sin plats i en forntida finsk fantasyvärld.

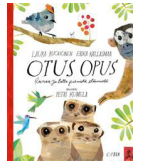
16-vuotias tyttö etsii omaa paikkaansa muinaissuomalaisessa fantasiamaailmassa.



Ruohonen, Laura; Kumela, Petri: *Zoologipoesi – Smådjur i toner*, översättning / käännös: Sandelin, Annika, Förlaget M, 2020 (SV) / Ruohonen, Laura; Kallasmaa, Erika: Originaltitel / Alkuteos: *Otus opus – Runoa ja totta pienistä eläimistä*, Otava, 2020 (FI) Diktbilderbok för barn från fem år och uppåt / Runokuvakirja lapsille viidestä vuodesta ylöspäin

Djurpoesi på rim i Lennart Hellsings anda.

Eläinrunoja riimeillä Lennart Helsingin hengessä.



SVERIGEFINSK LITTERATUR / RUOTSINSUOMALAINEN KIRJALLISUUS



Korhonen, Eija Irene: *Strutten*, E-förlaget, 2020 (SV) / *Heppu*, E-förlaget, 2020 (FI) Bilderbok för 3–9-åringar / Kuvakirja 3–9-vuotiaille

Bilderboken både på finska och svenska hjälper barnet att upptäcka sin fantasivärld.

Kuvakirja sekä suomeksi että ruotsiksi auttaa lasta löytämään oman mielikuvitusmaailmansa.



SKÖNLITTERATUR / KAUNOKIRJALLISUUS

Dikter, rim och ramsor / Runoja, loruja ja leikkejä

Heinimo, Nelli; Ravantti, Aapo: *Kaivurin raivari*, WSOY, 2020 (FI) *Från tre år och uppåt* / *Kolmevuotiaasta ylöspäin*

Dikter om bilar, maskiner och färdmedel.

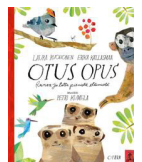
Runoja autoista, koneista ja kulkuneuvoista.



Ruohonen, Laura; Kumela, Petri: *Zoologipoesi – Smådjur i toner*, översättning / käännös: Sandelin, Annika, Förlaget M, 2020 (SV) / Ruohonen, Laura; Kallasmaa, Erika: Originaltitel / Alkuteos: *Otus opus – Runoa ja totta pienistä eläimistä*, Otava, 2020 (FI) Nominerad till Finlandia Junior-priset 2020 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-ehdokas 2020

Diktbilderbok för barn från fem år och uppåt. Djurpoesi på rim i Lennart Hellsings anda.

Runokuvakirja lapsille viidestä vuodesta ylöspäin. Eläinrunoja riimeillä Lennart Helsingin hengessä.

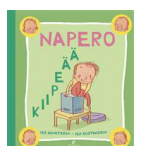


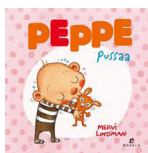
Pekböcker för de allra minsta, 0–3 år / Katselukirjoja perheen pienimmille, 0–3-vuotiaille

Bengtsson, Per; Gustavsson, Per: *Napero kiipeää*, översättning / käännös: Rintamäki, Raija, Kustannus-Mäkelä, 2020 (FI)

Napero tycker om att klättra.

Napero pitää kiipeämisestä.





Lindman, Mervi: *Peppe pussaa*, översättning / käänös: Rintamäki, Raija, Kustannus-Mäkelä, 2. p. 2020 (FI)

Beppe kan inte prata än, men han kan visa känslor.

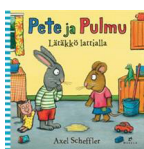
Peppe ei osaa vielä puhua, mutta hän osaa näyttää tunteita.



Olkinuora, Susanna: *Oma pieni eläinkirjani*, Mini Kustannus, 2020 (FI)

Boken presenterar såväl skogens djur som välkända husdjur.

Kirja esittelee sekä metsän eläimiä että tuttuja kotieläimiä.



Scheffler, Axel: *Pete ja Pulmu – Lätäkkö lattialla*, översättning / käänös: Rintamäki, Raija: Kustannus-Mäkelä, 2.p. 2020 (FI)

Det händer olyckor när man ska lära sig att gå på pottan.

Potalle opittaessa sattuu vahinkoja.

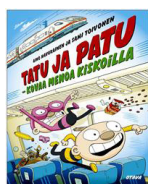
Bilderböcker, 3–7 år / Kuvakirjoja, 3–7-vuotiaille



Bondestam, Linda: **Originaltitel / Alkuteos: *Mitt bottenliv – Av en ensam axolotl*, Förlaget M, 2020 (SV) / *Elämäni pohjalla – Yksinäisen aksolotlin tarina*, översättning / käänös: Halmesarka, Maarit, Teos, 2020 (FI) **Nominerad till Augustpriset 2020, i kategorin svenska barn- och ungdomsbok 2020 / Ruotsin lasten ja nuorten August - kirjallisuuspalkintoehdokas 2020****

En ekologisk bok om ett litet leende groddjur och om livet på jorden.

Ekologinen kirja pienestä hymyilevästä sammakkoeläimestä ja elämästä maapallolla.



Havukainen, Aino; Toivonen, Sami: *Tatu ja Patu – kovaa menoa kiskoilla*, Otava, 2020 (FI) **Nominerad till Finlandia Junior-priset 2020 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-ehdokas 2020**

Sixtens och Blixtens första tågresa utvecklar sig till ett äventyr i seriens senaste bok. *Det här är Finland* fick Finlandia Junior-priset 2007.

Tatun ja Patun ensimmäisestä junamatkasta tulee seikkailu sarjan uusimmassa kirjassa. *Tatun ja Patun Suomi* sai Finlandia Junior -palkinnon vuonna 2007.



Kirkkopelto, Katri: *Molli ja maan ääri*, Lasten keskus, nytryck / uusi painos, 2020 (FI) **Nominerad till Finlandia Junior-priset 2020 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-ehdokas 2020**

Molli ingjuter mod hos ett barn för att ta ut klivet utanför hemmets trygga gränser.

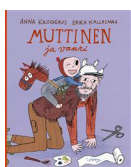
Molli rohkaisee lapsia astumaan kodin turvallisten rajojen ulkopuolelle.



Kontio, Tomi: *Koira nimeltään Kissa kaipaa kotia*, Teos, 2020 (FI)

Den prisbelönta författarens berättelse om den hemlösa hunden och luffaren fortsätter.

Palkitun kirjailijan tarina kodittoman koiran ja kulkurin ystävydestä jatkuu.



Krogerus, Anna; Kallasmaa, Erika: *Muttinen ja vaari*, serie / sarja: *Muttinen*; 2, WSOY, 2020 (FI)

Andra delen i bokserien *Muttinen* som beskriver vardagslivet med familjens minsting.

Taaperoperheen arkielämää kuvaavan *Muttinen*-sarjan toinen osa.



Kunnas, Mauri: *Herra Hakkarainen huvittelee*, Otava, 2020 (FI)

Vad är det för roliga saker sömngångaren Hakkarainen missar under sin promenad?

Mitä hauskoja asioita unissakävelijä herra Hakkaraiselta jää näkemättä kävelymatkallaan?

Kunnas, Mauri: *Joulupukin joululoma*, Otava, 2020 (FI) **Julbok / Joulukirja**

Jultomtens och tomtarnas jullov börjar efter att juklapparna delats ut.

Joulupukin ja tonttujen joululoma alkaa kun lahjat on jaettu.



Lassenius, Veronica: *Makukamut*, Etana editions, 2020 (FI)

Boken hjälper barnet att bekanta sig med smaksinnet och smakskillnader.

Kirja auttaa lasta tutustumaan makuaistiin ja makueroihin.



Metsola, Aino-Maija: *Oman maan mansikat*, Etana Editions, 2020 (FI)

Läs mer om boken på s. 8. / Lue lisää kirjasta s. 8.



Nuotio, Eppu; Louhi, Kristiina: *Sinä olet kaunis*, WSOY, 2020 (FI)

En berörande bok om att var och en oss är vacker och värdefull.

Koskettava kuvakirja siitä, kuinka jokainen on kaunis ja arvokas.



Teräs, Mila; Pelliccioni, Sanna: *Lentävä mummini*, Otava Karisto, 2020 (FI)

En berättelse om mormors och barnbarnets gemensamma stunder.

Kertomus mummin ja lapsenlapsen yhteisistä hetkistä.



Tuominen, Jenni; Pylväs, Jukka: *Jengi vuodenaikojen lumoissa*, serie / sarja: Jengi; 3, Etana Editions, 2020 (FI) **Bildordbok / Kuvasanakirja**

Tredje boken i Jengi-serien berättar om årstiderna för familjens minsta.

Jengi-sarjan kolmas kirja kertoo vuodenaajoista perheen pienimmille.



Vuori, Julia: *Sieni ja ystävyiden voima*, Otava, 2020 (FI)

Livet som svamp är inte alltid kul men allt blir härligare tack vare vännerna!

Elämä sienenä ei ole aina hauskaa, mutta ystävien ansiosta kaikesta tulee paljon ihanampaa!



Lättläst / Selkokirjoja



Hai, Magdalena: *Haiseva käsi ja muita kauheita tarinoita*, omarbetning till lättläst / selkokieline mukautus: Tuohimetsä, Riikka, Avain, 2020 (FI)

Korta och lättlästa berättelser om zombier och spöken för ungdomar.

Lyhyitä ja helppolukuisia tarinoita zombeista ja aaveista nuorille.



Lehtinen, Nora; Muhonen, Anne: *Ainon ja Matiaksen iltakirja*, Pieni Karhu, 2020 (FI) **Bilderbok / Kuvakirja**

En lättläst bilderbok om Aino och Matias som ger sig ut på kvällsäventyr.

Helppolukuinen kuvakirja Ainosta ja Matiaksesta iltaseikkailuilla.



Levola, Jaana: *Venla ja kaverikoirat*, Avain, 2020 (FI)

10-åriga Venla får en ny vän som också har en hund.

10-vuotias Venla saa uuden ystävän, jolla on koira kuten Venlallakin.



Niemi, Juuli: *Et kävele yksin*, omarbetning till lättläst / selkokieline mukautus: Häkkinen, Mirjami, Avain, 2020 (FI) **Ungdomsbok / Nuortenkirja**

Finlandia Junior-vinnarens berättelse om en 15-årig flicka och en invandrapojke.

Finlandia Junior -voittajan kertomus 15-vuotiaasta tytöstä ja maahanmuuttajapojasta.



Niinistö-Samela, Seija; Samela, Juha: *Kurkistus hyönteisten maailmaan*, Pieni karhu, 2020 (FI) **Lättläst för ungdomar / Selkokirja nuorille**

En lättläst bok om insekternas betydelse för människan.

Selkokirja hyönteisten merkityksestä ihmisille.



BOKRÅDETS TOP 4 BILDERBOKSTIPS / KIRJARAADIN TOP 4 KUVAKIRJAVINKKIÄ

1. Kontio, Tomi: *Koira nimeltään Kissa kaipaa kotia*, Teos, 2020 (FI)
2. Krogerus, Anna; Kallasmaa, Erika: *Muttinen ja vaari*, serie / sarja: *Muttinen*; 2, WSOY, 2020 (FI)
3. Lassenius, Veronica: *Makukamut*, Etana editions, 2020 (FI)
4. Metsola, Aino-Maija: *Oman maan mansikat*, Etana Editions, 2020 (FI)

EMILS PERSONLIGA BILDERBOKSFAVORIT / EMILIN OMAKOHTAINEN KUVAKIRJASUOSIKKI



Metsola, Aino-Maija: *Oman maan mansikat*, Etana Editions, 2020 (FI) **Bilderbok / Kuvakirja**

”En egensinnigt målad och varmt humoristisk bilderbok om hur murbyggandets politik kan påverka murbyggaren.”

Omaperäisesti kuvitettu, lämpimän humoristinen kuvakirja siitä, kuinka muurinrakentamispolitiikka voi vaikuttaa itse muurinrakentajaan.



Svensk text: / Ruotsinkielinen teksti: **Emil Johansson** – Medlem i Bokrådet / Kirjaraadin jäsen
Finsk översättning: / Suomenkielinen käännös: Finlandsinstitutet / Suomen Tukholman-instituutti

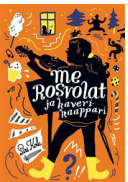
Skönlitteratur, 7–10 år / Kaunokirjallisuus, 7–10-vuotiaille



Hai, Magdalena: *Stulna tändar*, översättning / käännös: Johansson, Emil, serie / sarja: *Lukupalat – Rysmans rysliga butik*; 2, Bokförlaget Hegas, 2020 (SV) / **Originaltitel / Alkuteos: Hampaat hukassa**, serie / sarja: *Lukupalat – Painajaispuoti*; 2, WSOY, 2019 (FI)

Saker börjar försvinna från Rysmans Rysliga butik.

Tavaroita alkaa kadota Painajaispuodissa.



Kolu, Siri: *Me Rosvolat ja kaverikaappari*, serie / sarja: *Me rosvolat*; 9, Otava, 2020 (FI)

Prisbelönta författarens Me rosvolat -seriens senaste bok berättar om det grövsta brottet.

Palkitun kirjailijan Me rosvolat -kirjasarjan uusin kirja kertoo törkeimmästä rosvouksesta.



Mäkelä, Hannu: *Herra Huu ja Unen valtakunta*, sarja / serie: *Herra Huu*; 9, Tammi, 2020 (FI)

Herra Huu har blivit gammal och har sömnproblem i seriens nionde bok.

Herra Huu on tullut vanhaksi ja uni reistailee sarjan yhdeksännessä kirjassa.



Noronen, Paula; Närhi, Kati: *Yökoulu ja kammottava kummitusjuna*, serie / sarja: *Yökoulu*; 6, Tammi, 2020 (FI) **Lättläst / Helppolukuinen**

Eleverna på Nattskolan ger sig ut på äventyr i den spännande och roliga seriens sjätte del.

Yökoulun oppilaat seikkailevat jännittävän ja hauskan sarjan kuudennessa osassa.

Parvela, Timo; Nykänen, Anni: *Ella ja kaverit vihdoin kolmannella*, serie / sarja: *Ella ja kaverit*; 31, Tammi, 2020 (FI)

Ella och hennes klasskompisar börjar äntligen i årskurs 3.

Ella ja hänen kaverinsa pääsevät viimeinkin kolmannelle luokalle.



Venho, Johanna; Jormalainen, Emmi: *Opossumi ja pompottava sydän*, serie / sarja: *Opossumi*; 3, WSOY, 2020 (FI)

Opossumi blir besatt av fotboll i seriens tredje del.

Opossumi huraahtaa jalkapalloon sarjan kolmannessa osassa.



Viherjuuri, Heidi; Sarell, Nadja: *Hilja ja täydellinen talvipäivä*, serie / sarja: *Hilja, Kustannus-Mäkelä*, 2020 (FI)

7-åriga Hilja och lillasystemen Taimi njuter av vinterbestyr tillsammans med kusinen Martti.

7-vuotias Hilja ja pikkusisko Taimi nauttivat talvitouhuista Martti-serkun kanssa.



Skönlitteratur, 10–13 år / Kaunokirjallisuus, 10–13-vuotiaille

Hulkko, Johanna; Itkonen, Jani: *Harmaa hakkeri – Glasier vastaan Hopea*, serie /sarja: *Harmaa hakkeri*; 1, Otava, Karisto, 2020 **Deckare / Dekkari**

Första delen i en spännande serie som utspelar sig i hackervärlden.

Hakkerimaailman sijoittuvan jännittävän sarjan ensimmäinen osa.



Hurme, Vuokko; Niemensivu, Reetta: *Värikkäät – Tiukun salaisuus*, serie / sarja: *Värikkäät*; 1, Kustantamo S&S, 2020 (FI) **Fantasy / Fantasia**

Märkliga färgkrafter i barnfantasyseriens första del.

Uuden lasten fantasiasarjan ensimmäinen osa ihmeellisistä värivoimista.



Noronen, Paula; Bast, Terese: *Supermarsu ja Rosvo-Rasvis*, serie / sarja: *Supermarsu*; 14, Tammi, 2020 (FI)

Supermarsu-äventyrets 14. del.

Supermarsu-seikkailun 14. osa.



Parvela, Timo; Pitkänen, Pasi: *Kepler62 – Uusi maailma, Gaia*, serie / sarja: *Kepler62*; 11, WSOY, 2020 (FI) **Sci-fi / Sci-fi**

Återvänder Kepler 62-äventyrarna tillbaka till Jorden?

Palaavatko Kepler62-seikkailijat Maahan?



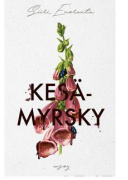
Skönlitteratur, 13–17 år och unga vuxna / Kaunokirjallisuus, 13–17-vuotiaille ja nuorille aikuisille



Aalto, Anne-Maija: *Korento*, Otava, 2020 (FI) Sci-fi / Sci-fi, Dystopi / Dystopia

Dystopi för ungdomar om en värld där havsnivån har stigit.

Dystopiaa nuorille veden merenpinnan nousun jälkeisestä maailmasta.



Enoranta, Siiri: *Kesämyrsky*, WSOY, 2020 (FI) Nominerad till Finlandia Junior-priset 2020 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-ehdokaas 2020

Vinnaren av Finlandia-priset 2018 berättar om kärleken mellan två pojkar i sin senaste bok.

Vuoden 2018 Finlandia-voittajan uusin kirja kertoo kahden pojan välisestä rakkaudesta.



Hai, Magdalena: *Kuolleiden kirja – Paluu Uhriniituntakaiseen*, Otava, Karisto, 2020 (FI) Skräckantologi / Kauhutarinakokoelma

Forsättning till boken *Haiseva käsi ja muita kauheita tarinoita Uhriniituntakaisesta* (2016).

Jatkoa teokselle *Haiseva käsi ja muita kauheita tarinoita Uhriniituntakaisesta* (2016).



Hepo-oja, Briitta: *Sydämiä seireeneille*, Otava, 2020 (FI) Fantasy / Fantasia

Topealius-vinnaren 2020 *Suomea lohikäärmeille* (2019) har fått en uppföljare.

Vuoden 2020 Topelius-voittaja *Suomea lohikäärmeille* (2019) on saanut jatko-osan.



Luttinen, Meri: *Myrskynsilmä*, WSOY, 2020 (FI) Fantasy / Fantasia, Debutroman / Esikoisromaani, Nominerad till Finlandia Junior-priset 2020 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-ehdokaas 2020

En 16-årig flicka söker sin plats i en forntida finsk fantasyvärld.

16-vuotias tyttö etsii omaa paikkaansa muinaissuomalaisessa fantasiamaailmassa.



Salmi, Veera: *Kaunis ilma kuolla*, Otava, 2020 (FI)

Flickans och pojkens gemensamma flykt med döden som mål.

Tytön ja pojan yhteinen pakomatka, jonka päämäärä on kuolema.



Teräs, Mila: *Amiraali*, Otava, 2020 (FI)

En stark ungdomsroman med temat könsidentitet.

Vahva nuortenromaani, jonka teemana on sukupuoli-identiteetti.

BOKRÅDETS SKÖNLITTERÄRA FAVORITTIPS / KIRJARAADIN KAUNOKIRJALLISIA KÄRKISUOSIKKEJA

7–10 ÅR / 7–10-vuotiaille

1. Noronen, Paula; Närhi, Kati: *Yökoulu ja kammottava kummitusjuna*, serie / sarja: Yökoulu; 6, Tammi, 2020 (FI) **Lätläst / Helppolukuinen**
2. Portin, Anja; Westin, Milla: *Radio Popov*, Kustantamo S&S, 2020 (FI) **Sagoroman / Saturomaani, Vinnaren av Finlandia Junior-priset 2020 / Lasten- ja nuortenkirjallisuuden Finlandia-voittaja 2020**



10–13 ÅR / 10–13-vuotiaille

1. Noronen, Paula; Bast, Terese: *Supermarsu ja Rosvo-Rasvis*, serie / sarja: Supermarsu; 14, Tammi, 2020 (FI)

13–17 ÅR / 13–17-vuotiaille

1. Teräs, Mila: *Amiraali*, Otava, 2020 (FI)

FACKLITTERATUR / TIETOKIRJALLISUUS

Bagge, Tapani; Cruz, Carlos da: *Keksintöjen maailma – Kuinka nykyaika syntyi?* Karisto, 2020 (FI)

Hemliga sällskapet Apassit presenterar viktiga uppfinningar och uppfinnare genom tiderna. Salaseura Apassit esittelee merkittäviä keksintöjä ja keksijöitä kautta aikojen.



Happonen, Kaisa; Miettinen, Karri: *Ilmastotekokirja*, WSOY, 2020 (FI) 15+

Faktaboken för ungdomar griper tag i klimatångesten på ett konkret sätt.

Nuorten tietokirja tarttuu ilmastoahdistukseen konkreettisesti.



Hotakainen, Markus; Karlsson, Nora: *Ihmeellinen universumi*, Aula & CO, 2020 (FI)

En rolig faktabok om rymden för barn på lågstadiet.

Hauska tietokirja avaruudesta ala-asteikäisille lapsille.



Koskiranta, Eveliina; Uusivirta, Mari; Kerttuli, Jolanda: *Vaikuta! Maailmanparantajien kirja*, Kustantamo S&S, 2020 (FI) **För ungdomar och unga vuxna / Nuorille ja nuorille aikuisille**

Världsförbättrarnas bok berättar om hur aktivisterna agerar för en bättre värld.

Maailmanparantajien kirja kertoo, miten aktivistit toimivat paremman maailman puolesta.



Marttinen, Tittamari: *Afrikan kiehtovat eläimet*, Avain, 2020 (FI)

Spännande bilder av Afrikas djur i faktaboken för hela familjen.

Jännittäviä kuvia Afrikan eläimistä koko perheen tietokirjassa.



Mikkanen, Raili: *Suuri ja pieni ahma*, Robustos, 2020 (FI) **Lasten tietokirja / Fackbok för barn**

Mångahanda fakta om järven som finns på fjället och i skogen.

Monenlaista tietoa tuntureilla ja metsässä asuvasta ahmasta.





Soikkeli, Saara: *Ekat laulut ja lorut*, Otava, 2020 (FI) 0–3 år / 0–3-vuotiaille

Sånger och rimlekar för gemensamma stunder tillsammans med barnet.

Lauluja ja loruleikkejä ensimmäisiin yhteisiin hetkiin lapsen kanssa.



Suvilehto, Pirjo: *Oi ihana satu – Lasten ja nuorten kirjallisuusterapia*, Avain, 2020 (FI)

Litteraturterapi för barn och unga.

Lasten ja nuorten kirjallisuusterapiaa.

BOKRÅDETS TOP 3 FACKBOKSTIPS / KIRJARAADIN TOP 3 TIETOKIRJAVINKKIÄ

1. **Soikkeli, Saara: *Ekat laulut ja lorut*, Otava, 2020 (FI) 0–3 år / 0–3-vuotiaille**
2. **Mikkanen, Raili: *Suuri ja pieni ahma*, Robustos, 2020 (FI) **Lasten tietokirja / Fackbok för barn****
3. **Koskiranta, Eveliina; Uusivirta, Mari; Kerttuli, Jolanda: *Vaikuta! Maailmanparantajien kirja*, Kustantamo S&S, 2020 (FI) **För ungdomar och unga vuxna / Nuorille ja nuorille aikuisille****